



www.easycare-baby.com

Manual de instrucțiuni



**Nebulizator ultrasonic cu
tehnologie mesh**

EASYCARE

(Nr. model YS31)



www.easycare-baby.com

Cuprins

1. Introducere.....	1
2. Capitolul 1 Prezentarea produsului.....	2
3. Capitolul 2 Utilizare.....	5
4. Capitolul 3 Curățare și dezinfectare.....	10
5. Capitolul 4 Depozitare și service.....	12
6. Capitolul 5 Informații referitoare la siguranță și la întreținere.....	13
7. Capitolul 6 Remedierea erorilor	15
8. Capitolul 7 Semne și simboluri.....	16
9. Capitolul 8 Specificațiile produsului.....	17
10. Capitolul 9 Informații de contact.....	18



www.easycare-baby.com

Introducere

Vă mulțumim pentru achiziționarea nebulizatorului ultrasonic cu tehnologie mesh EASYCARE® Model YS31 (denumit în continuare dispozitivul); vă rugăm să citiți manualul cu atenție pentru a vă asigura că îl utilizați corect și în condiții de siguranță. După citirea manualului, depozitați-l în siguranță, pentru citire și consultare ulterioară.

Tehnologia MESH cu sita vibratoare reprezintă cea mai modernă metoda de transformare a medicamentelor lichide în particule fine, dense. Printre avantajele acestei inovații putem menționa: eliminarea obligativității de a introduce apa distilată pentru răcirea medicamentelor, ușurința în curățarea elementelor de nebulizare sau gradul de portabilitate crescut.

【Asigurarea calității】

Unitatea principală are garanție gratuită timp de 2 ani; compartimentul pentru medicație (inclusiv discul cu plasă) are trei luni de garanție gratuită. În perioada de garanție, vom decide dacă este necesar service sau dacă vom înlocui piesa deteriorată, în funcție de gradul de deteriorare.

Accesoriile sunt consumabile și, prin urmare, nu sunt acoperite de garanție. Dacă aveți nevoie să le înlocuiți, vă recomandăm accesoriile firmei noastre.

În continuare vă prezentăm situațiile excluse din garanție:

- Deteriorare provocată de cădere, intervenție neautorizată, cufundare în apă, umezeală.
- Deteriorarea a apărut din cauza nerespectării instrucțiunilor de operare corecte.
- Deteriorare accidentală.
- Demontarea și montarea aparatului de către utilizatori, fără aprobarea firmei noastre.
- Numărul de serie al produsului este deteriorat sau ilizibil, iar cardul de garanție și factura originală lipsesc.

! NOTĂ: Prezențați certificatul de garanție la distribuitorul local sau la sediul Dasco Distribution Concept SRL, dacă nebulizatorul necesită reparații. Între timp, vă rugăm să păstrați în siguranță ambalajul, astfel încât să îl puteți folosi când trimiteți produsul la firma noastră.



www.easycare-baby.com

Capitolul 1 Prezentarea produsului

1. Prezentare generală a produsului

Dispozitivul este conceput pentru tratamentul afecțiunilor respiratorii și pentru prevenirea infectării tractului respirator. Dispozitivul este acționat printr-o vibrație la o anumită frecvență de circuit pentru ca plăcile ceramice piezoelectrice să vibreze uniform, generând vibrația la mare viteză a plasei metalice. Lichidul medicinal va fi pompat rapid prin micro-orificiile plasei din discul metalic, pulverizând numeroase micro-particule. Acestea vor fi transferate ulterior, prin tratament de inhalare, folosind măștile sau piesa bucală, în sistemul respirator al pacienților.

2. Componente si materiale

Unitate principală, compartimentul pentru medicație (inclusiv tub de pulverizare și disc cu plasă), accesorii (piesa bucală sau muștiuc, mască pentru adulți, mască pentru copii). Sita din compartimentul pentru medicație este din oțel inoxidabil. Măștile sunt din material plastic, iar piesa bucală din silicon.

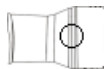
Pentru detalii consultați Figura 1:



1. Unitate principală



2. Compartiment pentru medicație



3. Piesa bucală



4. Mască pentru adulți



5. Mască pentru copii

Figura 1 Componente

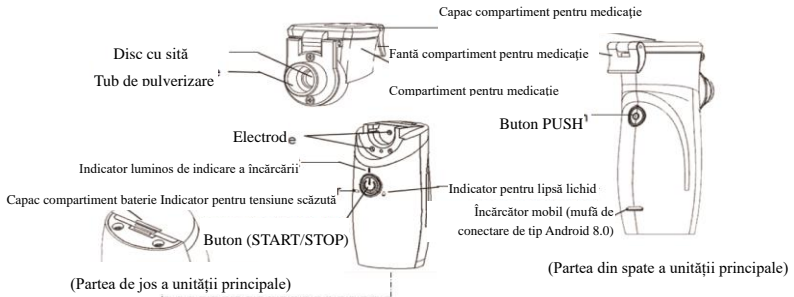


Figura 2 Detalii componente

3. Domeniu de aplicare

Nebulizatorul este conceput pentru tratamentul afecțiunilor respiratorii și pentru prevenirea infecției tractului respirator. Acesta este utilizat extensiv în tratarea afecțiunilor sistemului respirator, precum răceala, febra, bronșita, astmului, pneumoniei, micoza pulmonară și bolile cardiopulmonare. De asemenea, poate fi folosit pentru tratamentul bolilor profesionale, îngrijirea gâtului pentru artiști, tratamentul afecțiunilor ORL (ale urechii, nasului, gâtului) precum rinita alergică cronică, laringita acută, faringita acută, amigdalită acută etc.

Nebulizatorul va fi folosit cu masca pentru față, diametrul tubului de conectare al acesteia fiind de $20,0 \pm 0,1$ mm, astfel masca pentru față putând fi conectată strâns la nebulizator.

4. Cui se adresează aparatul

Nebulizatorul poate fi utilizat de adulți, oameni în vârstă, sugari și copii sub supravegherea adulților.

Nebulizatorul poate fi utilizat în mediul casnic și respectă cerințele IEC 60601-1-11.

Contraindicații:

- 1) Dispozitivul nu poate fi aplicat la sisteme respiratorii anestezice și la sistemul respirator.
- 2) Sugarii și copiii trebuie să se afle sub supravegherea adulților.
- 3) Pentamidina nu poate fi folosită cu dispozitivul.

5. Principii de funcționare

Dispozitivul este acționat printr-o vibrație la o anumită frecvență de circuit pentru ca plăcile ceramice piezoelectrice să vibreze uniform, generând vibrația la mare viteză a plasei metalice. Lichidul medicinal va fi pompat rapid prin micro-orificiile plasei din discul metalic, pulverizând numeroase micro-particule. Acestea vor fi transferate ulterior, prin tratament de inhalare, folosind măștile sau muștiucurile, în sistemul respirator al pacienților.

6. Indice principal de performanță

Vă rugăm să consultați Tabelul 1; aparatul a fost testat cu soluție salină fiziologică 0,9%, la o temperatură de 25 ± 3 °C, umiditate relativă $60\% \pm 5\%$.

Volum echivalent particule de ceață (Figura 3)

Tabelul 1 Indice principal de performanță

Frecvență de lucru ultrasonică nebulizator	Aprox. 120 kHz
Rată de pulverizare nebulizator	$\geq 0,2$ ml/min
Temperatura lichidului medicinal	≤ 41 °C
Nivel de zgomot la 50cm	≤ 50 dB (conform testelor efectuate pe un dispozitiv nou)
Diametru particulă de ceață	MMAD (diametrul aerodinamic median masic) Aprox. 5 μ m

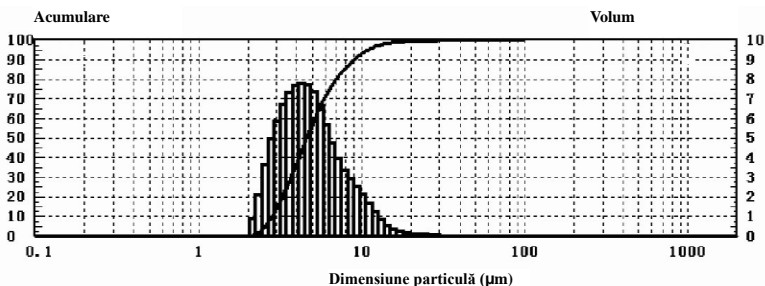


Figura 3 Volum echivalent al particulei de ceață

⚠️ **NOTĂ:** Linia orizontală este diametrul particulei, datele fiind distribuite logaritmic;



www.easycare-baby.com

linia verticală din stânga reprezintă procentul cumulată de volum, corespunzător tendinței ascendente a curbei; linia verticală din dreapta este un domeniu al procentului de volum, corespunzător histogramei grafice sau desfășurării.

Capitolul 2 Utilizare

Pentru prevenirea infecțiilor încrucișate, nebulizatorul va fi folosit de o singură persoană.

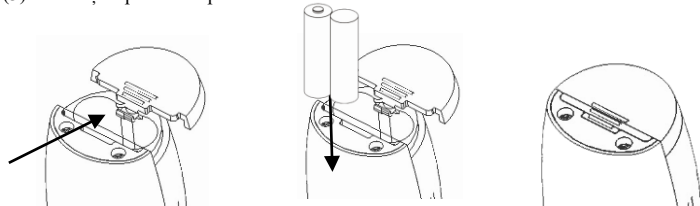
Vă rugăm să curățați și să dezinfectați nebulizatorul la prima utilizare, înainte și după folosire, apoi să îl uscați; consultați Capitolul 3.

1. Conectarea sursei de alimentare

Acest nebulizator poate funcționa atât cu baterii, cât și cu încărcătorul mobil cu mufă plată de tip Android 8.0 – USB.

1. Montarea bateriilor (Figura 4)

- (1) Deschideți capacul compartimentului bateriei;
- (2) Introduceți bateriile în conformitate cu polaritatea reprezentată (2 baterii alcaline de tip AA);
- (3) Închideți capacul compartimentului bateriei.



1. Deschideți capacul compartimentului bateriei. 2. Introduceți bateriile. 3. Închideți capacul compartimentului bateriei.

Figura 4 Instalarea bateriilor

! NOTĂ:

- 1) Instalați bateriile în funcție de simbolul polarității din compartimentul dedicat.
- 2) Vă rugăm să nu utilizați baterii mixte, de diferite tipuri, de la producători sau fabrici diferite.
- 3) Vă rugăm să scoateți bateriile atunci când nu utilizați nebulizatorul.

2. Utilizarea adaptorului

(1) Conectați mufa de tip Android 8.0 la încărcătorul mobil, la mufa plată similară (Figura 2).

(2) Conectați încărcătorul mobil pentru alimentare.

! NOTĂ:

- 1) Încărcătorul mobil se va achiziționa separat; rețineți că portul de ieșire al încărcătorului mobil trebuie să se potrivească cu sursa de alimentare la curent alternativ necesară;
- 2) Pentru garantarea utilizării sigure, folosiți încărcătoare mobile care respectă standardul privitor la siguranța electrică, GB 9706.1-2007 sau IEC 60601-1;
- 3) Parametrii tehnici ai încărcătorului mobil trebuie să respecte următoarele date:
- 4) Tensiune de intrare: CA 100~240 V, 50/60 Hz
- 5) Tensiune de ieșire: CC 3~5 V, 1~2 A

2. Asamblarea nebulizatorului

1. Vă rugăm să curățați și să dezinfectați nebulizatorul înainte de utilizare, apoi să îl uscați (consultați Capitolul 3 pentru detalii)
2. Țineți unitatea principală cu o mână și compartimentul pentru medicație cu cealaltă mână. Apăsați de-a lungul fantei, până când auziți un „clic” (Figura 5).

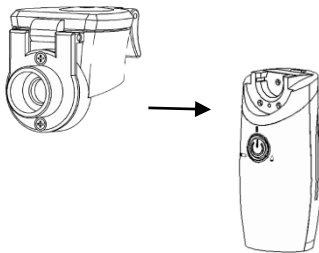


Figura 5 Asamblarea nebulizatorului

! NOTĂ:

În cazul în care compartimentul pentru medicație nu este montat în poziția corectă, este posibil ca electrodul să nu se aprindă, iar nebulizatorul nu va funcționa.

Păstrați curate unitatea principală și compartimentul pentru medicație (consultați Capitolul 3); în caz contrar, nebulizatorul nu poate fi folosit.

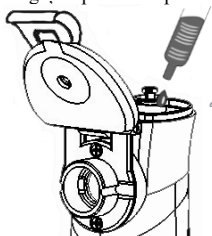
3. Adăugarea lichidului medicinal (Figura 6)

1. Țineți unitatea principală cu o mână și cu cealaltă deschideți capacul compartimentului

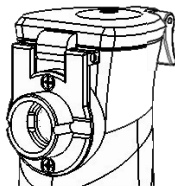
pentru medicație;

2. Introduceți lichidul medicinal în compartimentul pentru medicație;

3. Strângeți capacul compartimentul pentru medicație.



1. Deschideți capacul, apoi adăugați lichid medicinal.



2. Închideți capacul, fixați compartimentul pentru medicație.

Figura 6

Adăugarea lichidului medicinal

NOTĂ:

1) Recomandare: volum de lichid medicinal max. 8 ml, min. 0,5 ml

2) După introducerea lichidului medicinal, nu scuturați și nu întoarceți nebulizatorul cu capul în jos, deoarece ar putea fi provocată scurgerea lichidului medicinal.

3) Mențineți contactul perfect dintre lichidul medicinal și sită pentru a se preveni contactul cu aerul al discului cu sită.

4. Utilizarea nebulizatorului

Accesoriile nebulizatorului sunt formate din piesă bucală, mască pentru adulți și mască pentru copii. Dacă este necesară tratarea gâtului, utilizați piesa bucală; dacă este necesară tratarea cavității nazale și/sau a gâtului, alegeți o mască.

1. Conectați muștiucul și tubul de alimentare al unității principale conform Figurii 7 sau conectați masca și tubul de alimentare al unității principale conform Figurii 8;

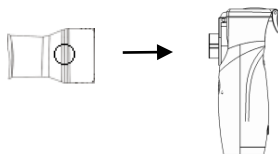


Figura 7 Ansamblul muștiucului

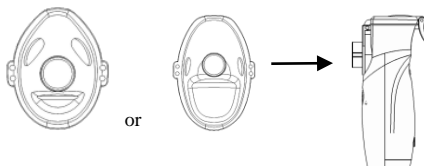


Figura 8 Ansamblul măștii

2. Apăsăți butonul START/STOP, lumina de indicare a alimentării se aprinde (lumină albastră) și rămâne aprinsă permanent;

3. Fiți calm, relaxați-vă și așezați-vă bine; ținând ușor nebulizatorul cu o mână, respirați adânc și lent, pentru ca tratamentul să fie mai eficient:

(1) La utilizarea piesei bucale, introduceți capătul plat al acesteia în gură, cu buzele ușor strânse, astfel încât lichidul medicinal să ajungă în zona afectată.

(2) La utilizarea măștii, apropiați masca ușor de față, pentru o acoperire mai bună a cavității nazale și a gurii:

1. Pentru tratarea cavității nazale, inhalați adânc pe cavitatea nazală, expirând pe gură.
2. Pentru tratarea gâtului, inhalați pe gură, expirând pe cavitatea nazală.

③ În timpul tratamentului puteți utiliza simultan procedura 1 și 2.

⚠ NOTĂ:

1) Introduceți 0,9% soluție salină fiziologică în compartimentul pentru medicație după asamblare și înainte de utilizare; apăsați butonul START/STOP pentru a verifica dacă aparatul funcționează bine (Capitolul 6).

2) Vă rugăm să parcurgeți etapele din Figura 7 și Figura 8 pentru montarea mufelor accesorii la piesa bucală sau la mască.

3) Utilizați corect piesa bucală, fără a pulveriza lichidul pe limbă.

4) Nu înghițiți lichidul și asigurați-vă că acesta nu ajunge direct în zona afectată.

5) Manipularea incorectă și respirația precipitată pot provoca blocarea căilor respiratorii.

6) Dacă în compartimentul pentru medicație nu a mai rămas lichid medicinal, după pornirea nebulizatorului indicatorul (lumină galbenă) se va aprinde timp de o secundă și apoi se va stinge singur. În timp ce lichidul medicinal este evacuat, nebulizatorul se va opri singur.

7) Înclinați ușor unitatea principală înspre dumneavoastră pentru ca plasa vibrantă să se scufunde în medicament.

⚠ NOTĂ: Dacă mecanismul de vibrație nu este scufundat în medicament, dispozitivul nu va nebuliza timp de 10 secunde.

8) Dacă mai este o cantitate mică de medicament, înclinați dispozitivul înspre dumneavoastră, pe partea cu butonul START/STOP, pentru ca medicamentul să se adune în discul cu plasă și pentru utilizarea completă a medicamentului rezidual.

9) Evitați funcționarea în gol a dispozitivului, în caz că discul cu plasă se sparge.



www.easycare-baby.com

10) Atunci când indicatorul pentru tensiune scăzută (lumină roșie) clipește intermitent lent, bateria este aproape descărcată; înlocuiți cu baterii alcaline noi cât se poate de repede.

11) Nu agitați puternic și nu scuturați dispozitivul în timpul utilizării, în caz contrar, dispozitivul se închide automat.

12) Apa pură nu este adecvată pentru modul de lucru normal, în caz contrar, dispozitivul nu pornește.

5. Întreruperea alimentării

1. Apăsați butonul START/STOP pentru a întrerupe alimentarea; indicatorul de alimentare (lumină albastră) se va stinge.

2. La utilizarea încărcătorului mobil, scoateți ștecherul din priza electrică după folosirea dispozitivului.

6. După utilizare

1. Înlăturați muștiucul sau masca.

2. Țineți cu o mână unitatea principală și apăsați butonul [PUSH] din partea din spate a unității principale, conform Figurii 9; țineți compartimentul pentru medicație cu cealaltă mână și scoateți-l prin glisare de-a lungul fantei.

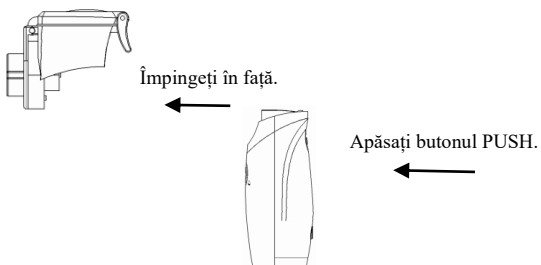


Figura 9

3. Deschideți capacul, turnați tot lichidul rămas în compartimentul pentru medicație și curățați imediat dispozitivul, lăsând componentele să se usuce; depozitați dispozitivul într-un spațiu curat. Consultați Capitolele 3 și 4.




www.easycare-baby.com

Capitolul 3 Curățare și dezinfectare

- După fiecare utilizare, mai întâi aruncați tot medicamentul rezidual și scoateți accesoriul din unitatea principală pentru curățare și dezinfectare. Uscați componentele imediat după spălare.
- Asigurați-vă că ați oprit dispozitivul.
- A nu se depozita dacă unitatea principală, compartimentul pentru medicație și accesoriile mai conțin lichid sau sunt umede.

Compartiment pentru medicație


1. Deschideți compartimentul pentru medicație și aruncați reziduurile de medicament;
2. Turnați o cantitate mică de apă distilată caldă în compartimentul pentru medicație și închideți capacul;

 **NOTĂ:** Temperatura recomandată a apei este de 30-60 °C.

3. Țineți apăsat butonul START/STOP timp de 5 secunde până când indicatorul de alimentare (albastru), indicatorul pentru nivel redus al apei (lumină galbenă) și indicatorul pentru tensiune scăzută (lumină roșie) sunt aprinse constant; comutați dispozitivul în regim de curățare pentru a nebuliza apa distilată, timp de 1 până la 2 minute, pentru eliminarea medicamentului rezidual din orificiile plasei.

4. Clătiți sticluța medicinală și capacul acesteia cu apă distilată. Ștergeți delicat apa în exces cu o lavetă curată sau lăsați componentele să se usuce natural, într-un mediu curat.

5. Scufundați compartimentul pentru medicație în alcool medicinal 75%, dezinfectându-l timp de minimum 3 minute, apoi scoateți compartimentul pentru medicație într-un mediu curat, pentru uscare și depozitare.

 **NOTĂ:**

- 1) Utilizați tifon medicinal și bețișoare cu vată medicinală pentru curățare și dezinfectare.
- 2) Nu ștergeți cu șervețele din hârtie sau cu alt tip de pânză, în caz contrar, sita nu va nebuliza normal.
- 3) Nu ștergeți cu un obiect ascuțit și nu atingeți sita.
- 4) Dezinfectați sita după ultimul tratament zilnic, cu următorul tip de soluție: 2 ml oțet (o parte oțet alb și 3 părți apă distilată) SAU 2 ml de apă caldă (la maximum 80 de grade



www.easycare-baby.com

Celsius). Porniți dispozitivul pentru nebulizare în soluția dezinfectantă, până la terminarea acesteia. Întrerupeți alimentarea, apoi scufundați compartimentul pentru medicație în oțet sau în apă caldă timp de 3 minute, apoi scoateți-l și clătiți-l cu apă pură.

5) Nu utilizați alt înălbitor de uz casnic pentru curățarea dispozitivului, în afară de soluția de mai sus.

2. Curățarea unității principale

1. Curățați delicat unitatea principală cu alcool medicinal 75% și ștergeți apa în exces cu o lavetă moale și curată;
2. Curățați electrozii de conectare a unității principale și a compartimentului pentru medicație, pentru ca dispozitivul să funcționeze normal.

Atenție:

- 1) Nu ștergeți unitatea principală cu alte lichide volatile, precum benzen sau diluant.
- 2) Nu ștergeți și nu scufundați unitatea principală în lichide.

3. Curățarea și dezinfectarea piesei bucale și a măștilor

1. Înlăturați piesa bucală sau măștile;
2. Clătiți piesa bucală și masca cu apă pură, timp de 2 ~ 3 minute (temperatura apei ≤ 50 °C);
3. Ștergeți umezeala cu tifon medicinal.
4. Ștergeți masca și piesa bucală cu alcool medicinal 75%, timp de minimum 3 minute, pentru dezinfectare, apoi depozitați-le pentru uscare naturală.

! NOTĂ:

- 1) Curățați și dezinfectați toate componentele.
- 2) Înlocuiți masca sau piesa bucală îmbătrânită/deteriorată, de preferat în fiecare lună sau după 90 de utilizări. Pentru a garanta siguranța în utilizare, achiziționați componente originale.



www.easycare-baby.com

Capitolul 4 Depozitare și service

1. Condiții de depozitare:

- (1) Temperatură: - 20 °C ~ 55 °C;
- (2) Umiditate relativă: ≤ 80% R.H.
- (3) Presiunea aerului: 70,0 ~ 106,0 kPa;
- (4) Alte cerințe: A se feri de lumina directă a soarelui, a se asigura ventilarea, a nu se utiliza gaze corozive, a nu se utiliza în apropierea surselor de căldură sau a flăcării deschise.

2. Instrucțiuni pentru depozitare:

- (1) Valabilitatea recomandată a produsului este de 3 ani.
- (2) Curățați și dezinfectați dispozitivul după fiecare utilizare. Asamblați dispozitivul. Depozitați dispozitivul în cutia de depozitare sau într-un mediu curat.

Valabilitate: Se recomandă utilizarea produsului pentru o perioadă de 3 ani sau de 4.000 de ori; în ceea ce privește bateria, dispozitivul poate fi utilizat timp de aproximativ 8 zile, în cazul utilizării timp de 30 de minute pe zi; după aceea, se va monta o baterie nouă sau bateria va fi reîncărcată.

2. Întreținerea dispozitivului

1. Condiții de lucru

- (1) Temperatură ambiantă: 10 °C ~ 40 °C;
- (2) Umiditate relativă: ≤ 80% R.H., fără condens
- (3) Presiunea aerului: 86,0 ~ 106,0 kPa;
- (4) Alimentare: CC 3 V ± 10% (2 baterii alcaline de tip AA) sau încărcător mobil (se va achiziționa suplimentar, pentru cerințe referitoare la parametrii tehnici, consultați Capitolul 2)

2. Instrucțiuni de întreținere

- (1) Operați dispozitivul în condiții normale de lucru;
- (2) Nu operați dispozitivul în apropierea surselor de căldură sau a flăcării deschise. Nu uscați dispozitivul și accesoriile acestuia în cuptorul cu microunde, în cuptor, cu uscătorul de păr etc.
- (3) Evitați contactul nebulizatorului și al accesoriilor acestuia cu lichide sau gaze corozive.
- (4) Nu montați unitatea principală în apropierea liniilor electrice.



www.easycare-baby.com

(5) Dacă dispozitivul nu funcționează, consultați Capitolul 6 pentru a găsi o soluție sau contactați firma sau distribuitorul.

⚠️ AVERTISMENT: Este interzisă demontarea, repararea sau înlocuirea componentelor dispozitivului.

Capitolul 5 Informații referitoare la siguranță și la întreținere

1. Informații referitoare la siguranță

1. Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul în locuri umede, cum ar fi baia. Utilizați dispozitivul în intervalul de temperatură și umiditate de lucru.
2. Citiți toate informațiile din manualul de instrucțiuni și din alte tipuri de documentație incluse în cutie, înainte de folosirea unității.
3. Accesoriile menționate în manualul de instrucțiuni pot fi utilizate doar cu dispozitivul.
4. Nu supuneți dispozitivul sau altă componentă a acestuia la șocuri puternice, cum ar fi căderea pe podea.
5. Nu bruscați dispozitivul în timpul utilizării.
6. Nu demontați și nu încercați să reparați dispozitivul sau componentele.
7. Scoateți toate bateriile atunci când dispozitivul nu funcționează.
8. La utilizarea încărcătorului mobil, scoateți ștecherul din priza electrică și curățați dispozitivul.
9. Nu operați dispozitivul și nu atingeți mufa sau ștecherul încărcătorului mobil cu mâinile ude.
10. Nu scufundați unitatea principală în apă sau în alte lichide, evitați stropii de apă și alte lichide pe unitatea principală sau adaptorul de curent alternativ; întrerupeți alimentarea și ștergeți-le imediat cu o lavetă curată.
11. Pentru a se preveni deteriorarea dispozitivului, nu transportați și nu lăsați compartimentul pentru medicație umplut cu medicament sau apă distilată.
12. Nu operați dispozitivul cu baterii reîncărcabile; eliminați dispozitivul, componentele și accesoriile opționale în conformitate cu regulamentele locale aplicabile.
Eliminarea necorespunzătoare poate duce la poluarea mediului.
13. Acest dispozitiv este aprobat doar pentru uz uman.



www.easycare-baby.com

2. Întreținerea dispozitivului

1. Nebulizatorul este un dispozitiv medical eliberat pe bază de rețetă. Pentru tipul sau doza de medicament, respectați instrucțiunile medicului și/sau ale unei persoane calificate în domeniul medical
2. Nu utilizați medicamentul cu ester, grăsimi sau particule suspendate, inclusiv medicamente pe bază de plante; se recomandă utilizarea unui medicament standard de nebulizare, în conformitate cu recomandările medicului.
3. Dispozitivul nebulizează timp de 10 ~ 20 de minute de fiecare dată, cu o cantitate de medicament de 2 ~ 4 ml, dar poate fi folosit în funcție de recomandarea medicului.
4. Dispozitivul este un echipament medical de uz personal; a nu se folosi în comun cu alte persoane.
5. Nu atingeți plasa cu mâna sau cu alte obiecte.
6. A nu se lăsa dispozitivul la îndemâna sugarilor și a copiilor nesupravegheați.
7. Se recomandă ca dispozitivul să fie ținut la o distanță de cel puțin 3,3 metri de alte produse electrice cu un consum de energie mai mare de 2 W, pentru a se evita interferențele electromagnetice; în cazul utilizatorilor cu stimulatori cardiace, se recomandă consultarea medicului.

⚠️ AVERTISMENT: Pentamidina nu poate fi folosită cu dispozitivul!

Dispozitivul nu poate fi aplicat la sistemele respiratorii anestezice și la sistemul respirator!

Nu utilizați niciodată substanțe ce conțin uleiuri, esteri, fosfați (de ex: Dexametazona), grăsimi; apa distilată sau substanțe ce conțin particule în suspensie (inclusiv infuzie de plante medicinale). Nu utilizați soluții saline mai concentrate de 0,9 %. Utilizarea acestor soluții conduce la distrugerea cartusului/sitei mesh.



www.easycare-baby.com

Capitolul 6 Remedierea erorilor

Dacă întâmpinați probleme la utilizarea dispozitivului, în tabelul următor puteți găsi soluții.

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Dispozitivul este pornit, dar nebulizează slab	Compartimentul pentru medicație nu este montat corespunzător	Asigurați-vă că compartimentul pentru medicație este montat corespunzător
	Medicamentul nu a intrat în contact cu componentele de nebulizare mai mult de 10 secunde	Ajustați unghiul nebulizatorului și conectați-l cu medicamentul
	Capacul cu plasă al compartimentului pentru medicație nu este curat	Curățați compartimentul pentru medicație; dacă problema nu se rezolvă, înlocuiți-l
	Electrozii compartimentului pentru medicație sunt murdari de lichid sau medicament	Curățați electrozii și porniți dispozitivul
	Electrozii pentru medicament nu sunt curați	Curățați electrozii și porniți dispozitivul
Indicatorul de alimentare clipește intermitent timp de 1 secundă și se stinge	Compartimentul pentru medicație nu este montat corespunzător.	Asigurați-vă că compartimentul pentru medicație este montat corespunzător
	Lipsă de medicament în compartiment	Umpleți compartimentul pentru medicație cu cantitatea adecvată de medicament recomandat
	Medicamentul nu intră în contact cu capacul cu plasă	Ajustați unghiul nebulizatorului și conectați-l cu medicamentul
	Electrozii pentru medicament nu sunt curați	Curățați electrozii și porniți dispozitivul
Indicatorul de alimentare nu se aprinde, iar dispozitivul nu nebulizează	Bateriile nu au fost introduse corespunzător	Înlocuiți cu bateriile corecte
	Bateria este descărcată	Înlocuiți-o cu o baterie nouă și porniți dispozitivul
	Încărcătorul mobil și dispozitivul nu sunt conectate corespunzător	Conectați-le corespunzător și porniți dispozitivul
	Indicatorul pentru tensiune scăzută este aprins constant, energia bateriei este la un nivel foarte scăzut	Înlocuiți-o cu o baterie nouă și porniți dispozitivul
	Plasa compartimentului pentru medicație este ruptă	Înlocuiți cu un compartiment pentru medicație nou înainte de umplerea cu medicament
	Electrozii compartimentului pentru medicație sunt acoperiți de medicament sau apă	Curățați medicamentul sau apa și porniți dispozitivul
	Electrozii compartimentului pentru medicație nu sunt curați	Curățați electrozii și porniți dispozitivul
	Plasa compartimentului pentru medicație este infundată de murdărie	Curățați compartimentul pentru medicație; dacă acesta tot nu poate fi utilizat, înlocuiți-l cu un compartiment pentru medicație nou
Dispozitivul se oprește automat în timpul utilizării	Compartimentul pentru medicație nu este montat corespunzător	Asigurați-vă că compartimentul pentru medicație este montat corespunzător și porniți dispozitivul
	Medicamentul s-a terminat	Umpleți compartimentul pentru medicație cu cantitatea adecvată de medicament recomandat
	Medicamentul nu intră în contact cu plasa mai mult de 10 secunde	Ajustați unghiul dispozitivului, astfel încât medicamentul să intre în contact cu plasa
	Vibrații puternice ale dispozitivului în timpul utilizării	Țineți bine dispozitivul
	Compartimentul pentru medicație nu poate fi utilizat	Înlocuiți cu un compartiment pentru medicație nou înainte de umplerea cu medicament
Medicamentul s-a terminat, dar dispozitivul nu se oprește automat	Anumite medicamente pot produce spumă în compartimentul pentru medicație	Apăsăți butonul START/STOP pentru oprirea dispozitivului și curățați spuma
	Electrozii compartimentului pentru medicație sunt acoperiți de medicament sau apă	Apăsăți butonul START/STOP pentru oprirea dispozitivului și curățați resturile de medicament sau de apă
	Compartimentul pentru medicație sau electrozii sunt murdari	Apăsăți butonul START/STOP pentru oprirea dispozitivului și curățați electrozii



www.easycare-baby.com

	Este ceva în neregulă cu compartimentul pentru medicație	Achiziționați un compartiment pentru medicație nou și înlocuiți-l
Medicamentul curge din compartimentul pentru medicație	Compartimentul pentru medicație este spart sau plasticul acestuia a îmbătrânit	Înlocuiți cu un compartiment pentru medicație nou înainte de umplerea cu medicament

* Dacă ați încercat soluțiile de mai sus, dar dispozitivul tot nu poate nebuliza normal, vă recomandăm să contactați distribuitorul.

Capitolul 7 Semne și simboluri

	Marcaj CE		Număr de serie
	Colectare separată		Data fabricației
	Consultați instrucțiunile		Producător
	Parte aplicată tip BF		Reprezentanță în Uniunea Europeană
	Atenție		Indicator de alimentare
	Indicator pentru nivel redus de lichid		Indicator pentru tensiune scăzută
IP22	Clasă de protecție împotriva apei		Perioadă de utilizare ecologică



www.easycare-baby.com

Capitolul 8 Specificațiile produsului

Nume	Nebulizator ultrasonic cu tehnologie mesh
Model	YS31
Dimensiuni	Aprox. 45 mm (L) × 61 mm (W) × 121 mm (H)
Greutate	79 ± 5 g (fără baterii)
Sursă de alimentare	CC 3 V ± 10% (2 baterii alcaline de tip „AA”) SAU adaptor CA (Intrare: 100~240 V, 50/60 Hz, Ieșire: 3 V~5 V CC, 1 ~ 2 A)
Clasă de protecție	BF
Consum de energie	Aprox. 1,5 W
Frecvență a vibrațiilor	Aprox. 120 kHz
Rată de nebulizare	Minimum 0,2 ml/min
Temperatura medicamentului	≤ 41 °C
Nivel zgomot în funcționare	≤ 50 dB (conform testelor efectuate pe un dispozitiv nou)
Dimensiune particulă	MMAD (diametrul aerodinamic median masic) Aprox. 5 μm
Volum medicament	Maximum 8 ml, Minimum 0,5 ml
Autonomia bateriei	Nebulizare continuă timp de aproximativ o oră și jumătate. Dispozitivul poate fi folosit timp de aproximativ 4 zile, în cazul în care este utilizat 20 de minute pe zi, cu 2 baterii alcaline de tip „AA”
Perioadă de garanție	Unitatea principală - 2 ani Compartimentul pentru medicație - 3 luni
Temperatură de lucru	Temperatură ambiantă: 10 °C ~ 40 °C, Umiditate relativă: ≤ 80% RH, fără condens Presiunea aerului: (86,0~106,0) kPa
Temperatură de depozitare	Temperatură ambiantă: -20 °C ~ 55 °C Umiditate relativă: ≤ 80% R.H. Presiunea aerului: 70,0~106,0 kPa
Accesorii	Piesă bucală, mască pentru adulți, mască pentru copii, manual de instrucțiuni, certificat de garanție, husă de transport și depozitare



www.easycare-baby.com

Chapter 9 Informații de contact

Importator și distribuitor :

DASCO DISTRIBUTION CONCEPT S.R.L.

Șos. București, nr. 51, Ciorogârla, jud. Ilfov

Tel: 031 4326772 Fax: 031 4326773

Website: www.easycare.ro

Producător :

Changzhou Zheng Yuan Medical Technology Co., Ltd.

Northeast 3/4/5 Floor, C1 Block, No.9 Changyang Road, West Taihu Lake, International Medical Industrial Park, 213145, Changzhou, Jiangsu, P. R. China

Tel: 86-519-85257899 Fax: 86-519-83607899

Reprezentantul autorizat al producătorului pentru Uniunea Europeană :

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Tel: +49-40-2513175 Fax: +49-40-255726

Dimdi No.:DE/0000040627 E-mail: shholding@hotmail.com



www.easycare-baby.com

NOTĂ